

MyCard

Die Kundenzeitung von VISECA

November/Dezember 2011

Meine Kreditkarte. Bargeldlos bezahlen – und mehr.

Grosser Wettbewerb!

1. Preis:
Wellness im Engadin!

Entspannte Weihnachtseinkäufe 2/3
Dank Zusatzleistungen

Das nützliche Drumherum 5
PIN-Code, 3-D Secure, SMS Services,
Teilzahlungs-Option

Auf mymarket.ch 7
„Viseca exclusive“-Weihnachts-
Angebote zum Profitieren!



VISECA
card services



Ein Unternehmen der Aduno Gruppe
www.aduno-gruppe.ch



Entspannte Weihnachtseinkäufe – dank praktischen Zusatzleistungen auf Ihrer Kreditkarte!

Bald beginnt wieder die Zeit der Weihnachtseinkäufe. Die einen shoppen am liebsten traditionell in Warenhäusern und Fachgeschäften oder auf Weihnachtsmärkten. Andere bevorzugen den Online-Einkauf, und wieder andere reisen für Weihnachtseinkäufe extra nach London, New York oder Paris. Tipps, wie Sie Ihre Weihnachtseinkäufe möglichst stressfrei bewältigen, finden Sie hier unten. Und wie Sie Ihre Kreditkarte dabei nicht nur als Zahlungsmittel einsetzen können, sondern auch zur Absicherung von Einkäufen und Reisen.



Wussten Sie schon, dass Ihre Kreditkarte seit dem 1. Oktober 2011 eine Reiseannullierungskosten- und -unterbruchversicherung enthält? Und kennen Sie die praktische Bestpreisgarantie, die jetzt ebenfalls inklusive ist? Die beiden Zusatzleistungen werden Ihnen bei Ihren Weihnachtseinkäufen garantiert manchen Ärger ersparen. Doch zuerst ein paar generelle Tipps, für entspannte Weihnachtseinkäufe ...

Geschenkideen laufend sammeln

Sammeln Sie laufend Geschenkideen, und schreiben Sie diese auf. Achten Sie auf Bemerkungen von Familienmitgliedern und Freunden, wie „Das muss ein super Buch sein...“ oder „Neulich habe ich in einem Schaufenster bei XY einen total schönen Schal gesehen...“.

Unter der Woche shoppen

Ihnen ist das Gedränge in Kaufhäusern in der Vorweihnachtssaison ein Graus? Dann kaufen Sie Ihre Weihnachtsgeschenke möglichst früh. Und wenn Sie trotzdem unmittelbar vor Weihnachten einkaufen, dann vermeiden Sie die Wochenenden. Nehmen Sie sich lieber einmal unter der Woche einen halben Tag frei, und erledigen Sie Ihre Einkäufe so ohne Hektik und mit besseren Chancen auf einen der begehrten City-Parkplätze. Apropos Verkehrsmittel: Mit den öffentlichen Verkehrsmitteln ist man in der Vorweihnachtszeit meist stressfreier unterwegs. Für sperrige Einkäufe gibt es in vielen Städten günstige oder sogar kostenlose Aufbe-

wahrungsmöglichkeiten wie den berühmten „Päcklibus“ in Zürich.

Immer cool bleiben

In Warenhäusern kann es zur Winterszeit ganz schön warm werden. Denken Sie daran, wenn Sie zu Ihrer Weihnachtseinkaufstour starten, und wählen Sie keine allzu voluminöse Jacke und keinen schweren, sperrigen Mantel, den Sie kaum richtig über dem Arm tragen können. Planen Sie zudem Erholungspausen ein. Treffen Sie sich mit Freunden in einem gemütlichen Café, oder geniessen Sie einen Becher heissen Glühwein auf dem Weihnachtsmarkt.



Inhalt

Im Fokus	2/3
Money Talk	4
Meine Karte	5
Partner Picks	6
mymarket.ch	7
A la carte	8

Haben Sie es gern, wenn man 5 Gipfeli mit der Kreditkarte bezahlt, Herr Steiner?



Bernhard Steiner



Die Bäckerei B. Steiner ist eines der erfolgreichsten und bekanntesten Bäckerei- und Konditorei-Unternehmen im Kanton Zürich. 1936 in Hinwil gegründet, verfügt das Familienunternehmen heute über 12 Filialen im Zürcher Oberland und am rechten Zürichseeufer, in denen hausgemachte Backwaren sowie Konditorei- und Patisserie-Produkte angeboten werden. Firmensitz und Haupt-Produktionsstandort ist mittlerweile Wetzikon. Das in der dritten Generation von Bernhard Steiner geführte Unternehmen beschäftigt rund 300 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Radrennsportbegeisterten ist Steiner zudem als Hauptsponsor des „Steiner Cycling Team“, STCT, bekannt.

Steiner
Bäckerei Konditorei

Wenn es um kleine Beträge geht, bleibt die Kreditkarte häufig im Portemonnaie stecken. Doch warum eigentlich? Geht das Bezahlen kleiner Einkäufe mit Bargeld wirklich schneller und einfacher, und bevorzugt das Verkaufspersonal in der Tat Münz? Jemand, der es wissen muss, ist Bernhard Steiner, Inhaber einer grossen Bäckerei im Zürcher Oberland. In seinen Filialen tätigen jeden Tag Hunderte von Kundinnen und Kunden Einkäufe unter 10 Franken.

Herr Steiner, Kundinnen und Kunden zögern zum Teil, auch kleinere Beträge mit der Kreditkarte zu bezahlen...?

Das ist immer wieder zu beobachten. Die Kunden denken wahrscheinlich, der Bezahlvorgang dauert mit der Kreditkarte länger und man werde dann komisch angeschaut von anderen Kunden oder von der Verkäuferin.

Dauert es denn effektiv länger, wenn man mit der Kreditkarte bezahlt?

Nein, mit den neuen Kartenlesegeräten geht es sicher genauso schnell wie mit Bargeld. Das Herausgeben von Wechselgeld entfällt ja beispielsweise. Mit der neuen kontaktlosen Gerätegeneration wird der Bezahlvorgang noch einmal verkürzt.

Was ist denn die Meinung des Verkaufspersonals zum Bezahlen mit der Kreditkarte?

Unsere Mitarbeitenden schätzen die Kreditkarte sehr: Das Bezahlen geht schnell und unkompliziert. Der Betrag stimmt automatisch, und man muss kein Wechselgeld herausgeben – ein zusätzlicher Hygienefaktor, wenn man wie wir mit Frischprodukten arbeitet.

Was sind Ihre ganz persönlichen Favoriten aus dem riesigen Angebot an Broten, Patisserien, Torten und Pralinés von Steiner?

Ich liebe speziell unser Maggia Rusticana, ein rustikales Brot mit Sesamkernen. Und als Schokolade-Fan kann ich den dunklen Steiner-Schoggitörtli und unseren hausge-

machten Pralinés auch nur schwer widerstehen...

Haben Sie selbst eine Kreditkarte? Wofür setzen Sie diese am häufigsten ein?

Ja, natürlich! Ich bezahle mit der Kreditkarte vor allem im Restaurant und beim Einkaufen.

Weitere Infos unter www.steiner-beck.ch
+41 (0)44 931 13 40



Kartenzwerg:

Schon erledigt, Schatz

Sie in der Küche. Er im Wohnzimmer. **Sie:** „Haben wir die Devisen für die Ferien?“ **Er:** „Ist bereits erledigt, Schatz...“ **Sie:** „Brauchen wir eigentlich eine Versicherung, wenn vor oder während der Ferien was dazwischenkommt? Letztes Jahr hattest du doch diese fürchterliche Magen-Darm-Geschichte und wir mussten das verlängerte London-Weekend canceln. Das ärgert mich noch heute!“ **Er:** „Reiseannulationsversicherung haben wir, Schatz...“ **Sie** (leicht genervt): „Und was ist, wenn sie uns das Gepäck klauen oder die Koffer nach Tahiti statt nach Teneriffa schicken...?“ **Er:** „Keine Panik, auch das ist geregelt, Schatz...“ **Sie** (genervt): „Sag mal, du sitzt hier gemütlich im Sofa und antwortest nur immer: „Alles erledigt, kein Problem, Schatz...“ Wir wissen doch erst seit gestern, dass wir in den Urlaub fahren... Wie willst du denn alle diese Versicherungen schon abgeschlossen haben?“ **Er:** „Ich sitze drauf – auf der Kreditkarte in meinem Portemonnaie...“

PIN – der praktische Code auf Ihrer Kreditkarte

Ihre Kreditkarte verfügt über einen PIN-Code für den Bezug von Bargeld an Bancomaten und für die Bezahlung an Billettautomaten und Tankstellen. Immer häufiger wird zudem auch in Geschäften, Restaurants usw. der PIN-Code statt die Unterschrift verlangt. Hier die wichtigsten Punkte:

- Sie können den PIN-Code, den Sie zu Ihrer Kreditkarte bekommen haben, an Bancomaten in der Schweiz jederzeit ändern.

- Ihr PIN-Code ist vertraulich! Geben Sie ihn unter keinen Umständen weiter, und notieren Sie die Zahlenkombination nirgends.

- Wählen Sie keine Zahlenkombinationen, die leicht zu erraten sind, wie Geburtstag, Telefon- oder Autonummer.

- Geben Sie Ihren PIN-Code immer verdeckt am Kartenlesegerät oder Bancomaten bzw. an der Tankstelle ein.

- Wenn Sie Ihren PIN-Code nicht mehr wissen, können Sie einen neuen Code oder eine Ersatzkarte mit neuem PIN-Code beantragen.

Haben Sie Fragen zum PIN-Code? Oder möchten Sie einen neuen PIN-Code bestellen? Kontaktieren Sie dazu das Customer Care Center unter **+41 (0)58 958 84 00**



Noch mehr Flexibilität mit der Teilzahlungs-Option

Mit der unkomplizierten Teilzahlungs-Option sichern Sie sich zusätzliche finanzielle Flexibilität bei Ihren Weihnachtseinkäufen. Sie können selbst bestimmen, ob Sie Ihre monatliche Kreditkartenabrechnung auf einmal oder in Raten begleichen wollen. Dank dem praktischen Online-Rechner kennen Sie die Totalkosten im Voraus und haben volle Transparenz – probieren Sie es aus: www.viseca.ch/option



Sicheres Online-Shopping mit 3-D Secure

3-D Secure ist ein international anerkannter Sicherheitsstandard für Kreditkartenzahlungen im Internet. Bei einem Online-Einkauf geben Sie zusätzlich ein persönliches Passwort ein, das nur Ihnen bekannt ist, vergleichbar mit dem PIN-Code, den Sie an Automaten und Tankstellen verwenden. Sie können Ihre Karte direkt in Ihrem MyAccount-Konto für 3-D Secure anmelden. Wichtiger Hinweis: Das 3-D Secure Passwort darf nur dann eingegeben werden, wenn unterhalb des Passwortfelds die persönlich gewählte Sicherheitsmeldung angezeigt wird.

Weitere Informationen zum sicheren Einkaufen im Internet und eine detaillierte Anleitung für die Anmeldung zu 3-D Secure finden Sie unter www.viseca.ch/sicherheit

Online-Shops mit fortschrittlicher 3-D Secure Technologie erkennen Sie an diesen Logos:



Mit den praktischen SMS Services haben Sie Ihre Ausgaben im Griff

Die praktischen SMS Services von Viseca sind die ideale Ergänzung zum MyAccount Online-Service. Sie können die folgenden SMS Services abonnieren:

- Benachrichtigung bei Unterschreitung eines bestimmten Restbetrags
- Benachrichtigung bei Überschreitung der geplanten Ausgaben
- Benachrichtigung bei Kartenbelastung in Fremdwährung
- Benachrichtigung über verfügbaren Betrag
- Benachrichtigung mit monatlichem Saldo (nur für PrePaid-Kunden)

Mehr Infos und Anmeldung unter www.viseca.ch/sms



MrLens – die Nummer 1 für Kontaktlinsen, Pflegemittel, Sonnenbrillen, Parfums und Körperpflegeprodukte



Im Jahr 2002 gegründet, ist MrLens heute der grösste Online-Anbieter von Kontaktlinsen und Pflegemitteln in der Schweiz. Der durchschlagende Erfolg gründet zum einen in konkurrenzlos günstigen Preisen – MrLens bietet Kontaktlinsen aller bekannter Hersteller und Marken bis zu 50% günstiger an – und zum anderen in der hohen Dienstleistungsqualität. MrLens-Geschäftsführer Markus Falb: „Kundenzufriedenheit steht bei uns an erster Stelle. Wir versuchen, wenn immer möglich, auch individuelle Produktwünsche zu erfüllen, und nehmen defekte Linsen und solche, die aufgrund von Dioptrien-Änderungen nicht mehr passen, selbstverständlich zurück.“

Auch Marken-Parfums, -Kosmetikprodukte und -Sonnenbrillen

Das Sortiment ist stetig gewachsen. Neben Kontaktlinsen und Pflegemitteln finden sich im MrLens Online-Shop heute auch 3500 Marken-Parfums, 1000 Sonnenbrillen renommierter Brands, aber auch Gillette-Rasierklingen und eine grosse Zahl von Kosmetik- und Pflegeprodukten. Dank dem grossen eigenen Lager verlassen 95% aller Kontaktlinsen-Bestellungen und 100% aller Pflegemittel-Bestellungen noch am Besteltag das Haus.

Angebot unter www.mymarket.ch/de/mrlens

Welches ist der richtige Festtags-Wein?

Weihnachten und Wein gehören einfach zusammen. Doch nicht jeder gute Tropfen macht auch eine gute Figur beim Weihnachtessen. Welche Weine begleiten die klassischen Weihnachtsmenüs?

Den festlichen Auftakt macht ein prickelnder Prosecco zum Apéro. Wenn zur Vorspeise Fisch aufgetragen wird, dann achten Sie bei der Weinauswahl auf die Zubereitungsart. Die Grundregel „nur Weisswein zu Fisch“ ist längst passé. Zu einem grillierten oder gebratenen Fisch kann ohne weiteres ein leichter Rotwein ins Spiel kommen. Bei fetthaltigeren Fischen wie zum Beispiel Lachs empfiehlt sich jedoch tatsächlich ein etwas säurehaltiger Weisswein. Auch

bei cremigen, butterhaltigen Saucen zu edlem Fisch punkten die Weissen, gerne auch mit Barrique-Ausbau.

Ein Weihnachtsklassiker ist in vielen Haushalten das Fondue chinoise. Da meist verschiedene Fleischsorten und Beilagen sowie Saucen gereicht werden, bietet sich auch eine Vielzahl an Weinen an. Zu den meist herzhaften und würzigen Beilagen empfehlen sich kräftigere Weine. Gereifere Rotweine harmonisieren auch hervorragend zu Bratengerichten mit fruchtigen Saucen.

Allgemein sind also die Zubereitungsart sowie die Beilagen und Saucen ausschlaggebend für die Weinauswahl. Dennoch gilt immer: erlaubt ist, was schmeckt!



Die MyWine-Tipps

Prickelnder Prosecco als Apéro:

Follador, Prosecco, Vino Spumante Aromatico, Extra Dry, Italien

Chardonnay/Viognier als Fisch-Begleiter:

2010 La Coupole, Chardonnay/Viognier, Vin de Pays d'Oc, Frankreich

Kräftiger Amarone zur Hauptspeise:

2008 Grande Montiberto, Amarone della Valpolicella DOC, Italien

Alle diese köstlichen Weine finden Sie auf www.my-wine.ch

Die BELVEDERE HOTELS SCUOL schenken Ihnen den Skipass!



Die drei zur BELVEDERE HOTELS SCUOL Gruppe gehörenden Hotels Belvédère**** Superior, Romantik & Boutique-Hotel GuardaVal**** sowie das Badehotel Belvair*** zeigen sich familienfreundlich und offerieren ihren Gästen in der Wintersaison 2011/12 den Skipass!

Ski- und Badegenuss vom Feinsten

In der Ferienregion Engadin Scuol lässt sich Wintersport ideal mit dem Badevergnügen verbinden. Wechseln Sie vom Schneesportgebiet Motta Naluns mit 80 Pistenkilometern und modernen Anlagen direkt ins Engadin Bad Scuol mit dem Römisch-Irischen Bad – die

BELVEDERE HOTELS machens möglich, denn zwei von drei Hotels sind direkt mit dem Engadin Bad Scuol verbunden. Im Übernachtungspreis sind Wellness-Vergnügen und Skipass inbegriffen – der Traum für Skifahrer und Nicht-Skifahrer.

Ferien vom Alltag

Die schönen BELVEDERE HOTELS bieten für jeden Geschmack etwas: Im Belvédère**** Superior erwarten Sie leuchtende Farben und ein spannender Materialmix mit Elementen der Engadiner Bergwelt, dazu ein vielseitiges Verwöhnprogramm im exklusiven Spa. Ähnliches gilt für das Badehotel Belvair***, das seinen Gästen über eine Passerelle eben-

falls den freien und direkten Zugang zum Bäderkomplex „Bogn Engiadina“ bietet. Oder wohnen Sie im Romantik & Boutique-Hotel GuardaVal****, einem 400 Jahre alten Engadinerhaus, in dem jedes Zimmer ein liebevoll eingerichtetes Schmuckstück ist. Allegra e bainvgnü a Scuol.

Zentrale Reservierung für alle drei BELVEDERE HOTELS:

Tel.: +41 (0)81 861 06 20
www.belvedere-hotels.ch
info@belvedere-scuol.ch

Weihnachts-Angebote

it's VISECA
exclusive

auf mymarket.ch

Sprüngli-Cube Samt rot

Versand-
kosten
geschenkt!



Der rote Samt-Cube ist ein exklusives Geschenk der besonderen Art. Die Füllung ist auf drei Etagen angerichtet und besteht aus einer exquisiten Variation feinsten Truffles und Pralinés.

CHF 85.-

Versandkosten von CHF 12.70 geschenkt!

www.mymarket.ch/de/spruengli

Parfums und Geschenksets von MrLens

-20%



Verwöhnen Sie sich selbst oder Ihre Liebsten mit einem exklusiven Duft. Als Viseca-Kundin oder -Kunde profitieren Sie exklusiv von 20% Rabatt auf alle Parfums und Geschenksets von MrLens! Angebot gültig bis 11. Dezember 2011.

www.mymarket.ch/de/mrlens

Übrigens: Auf www.mymarket.ch/viseca-exclusive finden Sie jeden Monat diese und weitere neue Top-Angebote.

Mother Africa: der mitreissende, farbenfrohe Zirkus aus Afrika

**CHF
-20.-
pro Ticket**



Lassen Sie sich entführen in eine Welt voller Farben und Rhythmen, und geniessen Sie eine einmalige Zirkusshow mit Akrobatik, Artistik, Musik und Tanz. Rund vierzig Künstler aus verschiedenen Ländern Afrikas präsentieren auf ihrer Tournee 2011/2012 das Beste aus fünf Jahren Zirkus der Sinne! Ein Teil der Ticketeinnahmen kommt entwicklungspolitischen Projekten von Karlheinz Böhms Äthiopienhilfe „Menschen für Menschen“ zugute!

Tourneeorte und -daten:

Bern, Theater National	Fr. 20. Januar 2012
Biel, Kongresshaus CTS	Sa. 21. Januar 2012
Zürich, Kongresshaus	So. 22. Januar 2012
Gossau SG, Fürstenlandsaal	Mi. 25. Januar 2012
Emmenbrücke, Gersag-Zentrum	Do. 26. Januar 2012
Winterthur, Kongresshaus Chile Hegi,	Fr. 27. Januar 2012
Basel, Grosser Festsaal Messe	Sa. 28. Januar 2012
Chur, Stadthalle	So. 29. Januar 2012

Kategorie 1 = **CHF 95.-** statt CHF 115.-

Kategorie 2 = **CHF 75.-** statt CHF 95.-

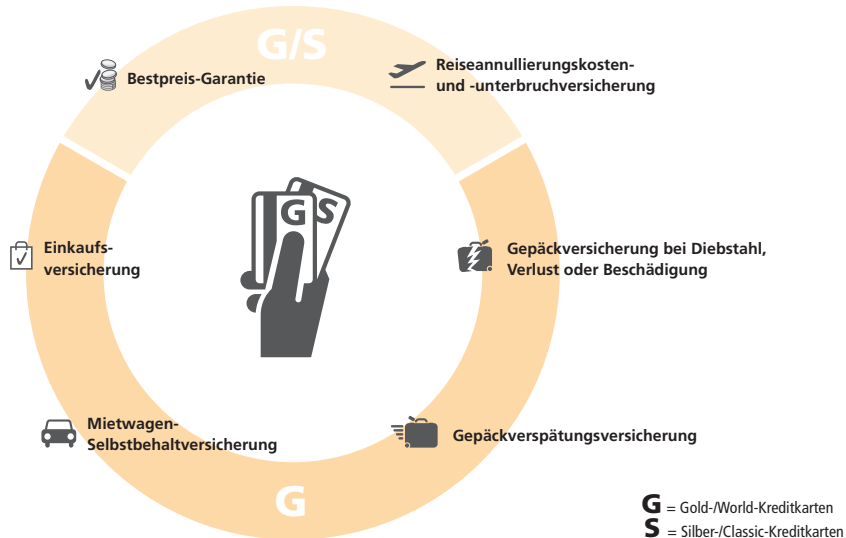
Kategorie 3 = **CHF 60.-** statt CHF 80.-

VIP = **CHF 155.-** statt CHF 175.-

(Platz in den ersten zwei Reihen, Apéro und Häppchen in der Pause, Programmheft oder CD und Betreuung durch den Veranstalter).

www.mymarket.ch/de/tickets

Die Zusatzleistungen Ihrer Kreditkarte auf einen Blick



Massgebend sind in jedem Fall die Allgemeinen Versicherungsbedingungen des jeweiligen Versicherers. Detaillierte Informationen unter www.viseca.ch/versicherungen

Jetzt den Viseca Newsletter abonnieren!

Mit dem Viseca Newsletter bleiben Sie auf dem Laufenden und profitieren von wertvollen Tipps und interessanten Angeboten rund um Ihre Kreditkarte. Abonnieren Sie den Newsletter jetzt kostenlos unter www.viseca.ch/newsletter



Wichtig: Notfall- infos im Handy speichern

Assistance:

Tel. +41 (0)58 958 82 85
(24 Stunden – für Notfälle)

Hotline Kartenverlust:

Tel. +41 (0)58 958 83 83
(24 Stunden)

Customer Care Center:

Tel. +41 (0)58 958 84 00
(CH-Geschäftszeiten)

Cartoon ...



Meine Kreditkarte. Bargeldlos bezahlen – und mehr.

Service. Grossgeschrieben.
Angebot. Massgeschneidert.
Sicherheit. Garantiert.
Profitieren. Endlos.
Flexibilität. Weltweit.
Zukunft. Gewährleistet.

Impressum

Herausgeber: Viseca Card Services SA,
Hagenholzstrasse 56, Postfach 7007,
8050 Zürich

Verantwortung: Viseca Campaign Management: Rossella Fortuna

Realisation/Gestaltung: WBL Dialog AG
und WBL Design AG, CH-8127 Forch

Druck: Druckerei Kyburz AG, CH-8157 Dielsdorf, gedruckt auf gestrichenes holzhaltiges Papier (MFC), 70 g/m², UPM Matt H

Fotos: Viseca, gettyimages, iStock Photo

Auflage: 450 000, gratis erhältlich für alle Viseca-Kundinnen und -Kunden. Erscheint 4x jährlich in Deutsch, Französisch, Italienisch.

Ihre Anregungen zu MyCard:
mycard@viseca.ch